

Zeitschrift: Bulletin CILA : organe de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

Herausgeber: Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée

Band: - (1992)

Heft: 55: Autour de l'évaluation de l'oral

Bibliographie: Ouvrages reçus

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ouvrages reçus

- BARZERGUI, N.; CONNORS, K.; LENOBLE, M.; MAJKRAK, B.: *Acquisition du français (L2) chez des adultes à Montréal (2 Vol.)*. Vol. 1: Etudes morphosyntaxiques et discursives. Vol. 2: Corpus informatisés: anglophones, francophones et lusophones. Québec, Gouvernement du Québec, 1990 163/384 p. ISBN: 2-550-20955 - 9/2-550-20956-7.
- BONATI, Peter: *Schreiben und Handeln*. Aarau, Sauerländer, 1990, 96 S. ISBN: 3-7941-3188-6.
- DOUVITSAS-GAMST, Jutta et al.: *Das Deutschmobil. Deutsch als Fremdsprache für Kinder. Lehrerhandbuch 1*. München, Klett, 1990, 50 S. ISBN: 3-12-675042-7.
- Ecrivains de Suisse romande. 21 textes de la littérature romande du XXe siècle choisis et commentés par Gérald Froidevaux*. Zug, Klett & Balmer, 1990, 120 p.
- FELIX & THEO: *Tödlicher Schnee. Leichte Lektüren, Stufe 2*. Berlin & München, Langenscheidt, 1991, 48 S. ISBN: 3-468-49689-X.
- GROCHOWALSKI, Elke; MATTHIESEN, Annette: *Mut zum Lernen. Schreiben für Erwachsene 2*. Stuttgart, Klett, 1990, 72 S. ISBN: 3-12-554920-5.
- HOFFMANN, H.G. *Langenscheidts Aufbaukurs Englisch. Ein Lehrgang für Fortgeschrittene*. Berlin, München, Wien, Zürich, Langenscheidt, 1990, 240 S. ISBN: 3-468-26500-X.
- KOLINSKI, Regine; MORAIS Jose; SEGUI, Juan: *La reconnaissance des mots dans les différentes modalités sensorielles: études de psycholinguistique cognitive*. Paris, PUF, 1991, 320 p. ISBN: 2-13-043755-9.
- LANDGRAAF, W.; CHARNET, C.: *Diabolo menthe. Méthode de français. Vol. 1. livre d'élève*. Paris, Hachette, 1990, 143 p. ISBN: 2-01016270-6.
- Langenscheidts Reise-Sprachkurs: Russisch schnell & leicht. Komplett mit Buch und Kasette*. Berlin, München, Langenscheidt, 1990, 96 S. ISBN: 3-468-21429-4.
- MELKA TEICHROEW, Francine J.: *Les notions de réception et de production dans le domaine lexical et sémantique*. Bern, Frankfurt/Main, Peter Lang, 1989, 211 p. ISBN:
- MESSINGER Heinz et al.: *Langenscheidts Taschenwörterbuch Englisch*. Berlin, Langenscheidt, Neubearbeitung 1990, 1406 S. ISBN: 3-468-11124-X.
- METZGER Claus: *Langenscheidts Praktisches Lehrbuch Brasilianisch*. Berlin, Langenscheidt, 1990, 192 S. ISBN: 3-468 26070-9.
- MÜLLER Marin et al. *Tag für Tag, Taschenkalender für Deutsch als Fremdsprache*. Berlin, Langenscheidt, 1990, 290 S. ISBN: 3-468-49482-3.
- NEUMANN, T.; RUG, W.; TOMASZEWSKI, A.: *50 praktische Tips zum Deutschlernen*. München, Klett Verlag, 1991, 55 S. ISBN: 3-12-675340-X.
- REBOULLET, A. et al.: *Rendez-vous en France*. Paris, Hachette, 1990, 224 p. ISBN: 2-01-012549-5.
- SCHROEDER, Konrad: *Biographisches und bibliographisches Lexikon der Fremdsprachenlehrer des deutschsprachigen Raumes, Spätmittelalter bis 1800.*. Bd 2: Buchstaben D bis H - Erste Nachträge zum Quellenverzeichnis. Augsburg, Universität Augsburg, 1989, 350 S. ISBN 3-923549-33-4.
- TRUCHOT Claude: *L'anglais dans le monde contemporain*. Paris, Le Robert, 1990, 416 p. ISBN: 2 85036 118-6.
- WYLER, Siegfried (ed.): *Sprache und internationale Wirtschaftsbeziehungen. Akten der 16. Jahrestagung der Internationalen Vereinigung Sprache und Wirtschaft*. Nottingham, Praetorius Limited, 1991, 204 p. ISBN: 0-9516572-1-6.

Datenbank Deutsch als Fremdsprache

Im Referat 42 des Goethe-Instituts wurde in den letzten beiden Jahren eine umfassende Datenbank zu Deutsch als Fremdsprache aufgebaut.

Es handelt sich dabei um ein «Shareware-Produkt». Dies bedeutet, dass bis Ende 1991 die gesamte Datenbank in begrenzter Auflage kostenlos zur Verfügung gestellt wird. Ab 1992 kann sie dann auf Wunsch gegen geringe monatliche Schutzgebühr weiter genutzt werden.

Das Programm arbeitet «off-line». Dies erspart Ihnen Modem und Telefonkosten, denn sowohl das Programm als auch die Daten werden in archivierter (stark komprimierter) Form auf nur vier Disketten versandt. Die Daten bestehen aus 32 Dateien, die bei Mangel an Speicherplatz auf der Festplatte selektiv installiert werden können.

Die Datenbank, die weiter ausgebaut wird, umfasst zur Zeit etwa 27 000 Karteikarten zu Deutsch als Fremdsprache.

Hardware-Voraussetzungen sind ein IBM-AT-kompatibler Computer mit Festplatte.

Nähere Informationen: Goethe-Institut

Ref. 42/Dr. Johannes Schumann

Balanstrasse 57

D-8000 München 90

Telefon (0)89-41868-288

Fax (0)89-41868-523

International Association of Literary Semantics first International Conference

University of Kent at Canterbury: July 31st–August 2nd 1992

The Conference to found an International Association of Literary Semantics will take place from Friday July 31st to Sunday August 2nd, at Eliot College, University of Kent at Canterbury: *Conference President* Professor Gunther Kress.

For further details, please write to the Conference Convenor: Trevor Eaton, Editor, *Journal of Literary Semantics*, Honeywood Cottage, 35 Seaton Avenue, Hythe, Kent CT21 5HH, England.

4^e Rencontres régionales de linguistique

Organisés par le Séminaire des langues romanes et le Rectorat de l'Université de Bâle, en collaboration avec la CILA, la Société suisse de linguistique et l'Institut romand de recherches et de documentation pédagogiques,

**les 4^e Rencontres régionales de linguistique
se dérouleront à Bâle
du 14 au 16 septembre 1992**

S'inscrivant dans la tradition des rencontres de Lausanne (1984), Neuchâtel et Strasbourg, ces 4^e Rencontres offrent à chacun l'occasion de découvrir une grande variété de travaux portant sur les différents aspects du langage: description des langues, didactique, socio et psycholinguistique, etc.

Il ne s'agit donc ni d'un colloque fermé ni d'une foire d'empoigne, mais d'une opportunité – unique – pour les linguistes de toutes obédiences, et quelles que soient leurs préoccupations théoriques ou pratiques, de *s'informer mutuellement* de leurs travaux, d'y réfléchir ensemble, *sans contrainte thématique* aucune. Les *buts* de ces rencontres sont donc divers: permettre à chacun de présenter des recherches trop souvent peu connues des collègues, découvrir des travaux éloignés du champ dans lequel on œuvre habituellement, faire connaissance des linguistes qui travaillent dans les universités voisines. C'est là d'ailleurs *la seule exigence imposée aux participants* puisqu'il s'agit aussi d'améliorer la communication entre linguistes: travailler dans la «région», espace volontairement mal défini qui peut s'étendre de Grenoble à Konstanz et de Dijon à Lausanne...

Les organisateurs proposent deux modalités différentes d'intervention: *l'exposé* (30 minutes + 15 minutes de discussion) et *le poster* (espaces réservés pour des séances avec présentation).

Pour tout renseignement concernant la simple participation ou l'annonce d'une contribution, prière de s'adresser, le plus rapidement possible, à

**Georges Lüdi,
Romanisches Seminar, Universität Basel
Stapfelberg 9, CH-4051 Basel**

5. Göttinger Fachtagung «Fremdsprachenausbildung an der Hochschule»

Die 5. Göttinger Fachtagung zur universitären Fremdsprachenausbildung wird vom *25. Februar bis zum 27. Februar 1993* am Sprachlehrzentrum der Georg-August-Universität zu Göttingen stattfinden.

Das Rahmenthema dieser Tagung lautet:

<h3>Wortschatz und Fremdsprachenerwerb</h3>
--

Es soll in Plenumsvorträgen und Arbeitsgruppen unter linguistischen, kognitionswissenschaftlichen, psychologischen, sprachdidaktischen und sprachpraktischen Aspekten diskutiert werden.

Auskünfte erteilt:

Dr. Klaus Vogel
Sprachlehrzentrum der
Universität Göttingen
Weender Landstr. 2
3400 Göttingen

Prof. Dr. Wolfgang Börner
Zentrales Fremdspracheninstitut
Universität Hamburg
von-Melle-Park 5
2000 Hamburg 13